



Cómo Hablar con los Niños Sobre la Muerte y los Rituales de Luto

Los niños son muy ingenuos y, sin embargo, viven en un mundo de mucha fantasía. Las habilidades del habla siguen desarrollándose entrando bien a la adolescencia y la primera juventud. También aprenden mitos de otros niños en la vecindad, su familia y en la escuela. Tenga esto en cuenta cuando esté intentando describir los rituales de la muerte y el luto. Use palabras sencillas e intente permitir que ellos lo guíen con sus preguntas.

Ataúd	Una cajón especial (generalmente de cuatro lados) para enterrar el cuerpo muerto. (En las películas se le puede decir “cofre” por tener seis lados.)
Cementerio	Un lugar donde se entierran muchos cuerpos muertos y cenizas. (Un niño lo llamo el “parque de personas” porque a menudo parece como un parque con césped y árboles.)
Cenizas	Lo que queda del cuerpo muerto después de la cremación; de color blanco o gris, se parece y tiene la textura de piedritas o trozos de arena. (También se les dice “restos incinerados”.)
Coche Fúnebre	El auto o la carroza especial que lleva el cuerpo muerto dentro del ataúd a la tumba (generalmente al cementerio).
Columbario	Un edificio pequeño en el cementerio donde se ponen las cenizas.
Cremación	El proceso de convertir el cuerpo muerto en cenizas. Se pone el cuerpo en una caja especial en el crematorio y se calienta hasta convertirse en cenizas.
Esparcimiento	Cuando las cenizas del cuerpo incinerado son espolvoreadas en un lugar especial (en el aire, agua, o sobre la tierra). Puede ser una ceremonia entre familia y amistades.
Funeral	Una ceremonia donde los amigos y la familia se reúnen para despedirse y recordar los momentos compartidos con la persona que murió. A veces se puede ver el cuerpo en la ceremonia.
Funeraria	Un lugar donde guardan los cuerpos hasta la sepultura o la cremación. A veces es aquí donde sucede el funeral o el velorio.
Lápida	El cartel que marca el lugar donde está enterrado el cuerpo o donde se han puesto las cenizas. Con frecuencia es hecho de piedra o metal y podrá ser inscrito con el nombre de la persona, su fecha de nacimiento y la fecha en que murió. Ninguna parte del cuerpo se guarda en la piedra. (También se le dice “marcador de tumba”.)
Muerto	Cuando el cuerpo de una persona deja de funcionar. Nunca más puede ver, oír, sentir, comer, respirar, etc.
Obituario	Una nota breve en el periódico que cuenta sobre la persona que murió.
Portador del Ataúd	Las personas que ayudan a cargar el ataúd en el funeral.
Sepultura	Enterrar el cuerpo (dentro de un ataúd o una urna) en la tierra en un lugar especial que se llama el cementerio.
Servicio Conmemorativo	Vea “funeral” para la definición de “ceremonia”. Generalmente no se ve el cuerpo en esta ceremonia. (También se le puede decir “una celebración de la vida”.)
Tumba	El pozo donde se entierra el cuerpo en el cementerio.
Urna	Un recipiente especial que contiene y protege las cenizas del cuerpo incinerado
Velatorio/Velorio	Cuando las personas pueden ver el cuerpo de la persona que murió y despedirse de él/ella.

Adaptación de Wolfelt, A.D. (1996), Healing the Bereaved Child: Grief gardening, growth through grief, and other touchstones for caregivers. Pg. 57. Companion Press, Fort Collins, CO.